

المعاهدة الدولية

بشأن الموارد الوراثية النباتية
للأغذية والزراعة



منظمة
الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة



A

القرار 2022/8

الامتثال

إنّ الجهاز الرئاسي،

وإذ يذكّر بأن إحدى وظائف لجنة الامتثال هي "إسداء المشورة و/أو تيسير تقديم المساعدة، حسب الاقتضاء، إلى أي طرف متعاقد، بشأن المسائل المتعلقة بالامتثال، بغية مساعدته على الامتثال لالتزاماته بموجب المعاهدة الدولية"؛

وإذ يذكّر بأن لجنة الامتثال أيضاً ولاية تتمثل في "تعزيز الامتثال من خلال معالجة البيانات والأسئلة المتعلقة بتنفيذ الالتزامات بموجب المعاهدة الدولية"؛

وإذ يذكّر بمساهمة المعاهدة الدولية في تحقيق الأهداف 2 و15 و17 من أهداف التنمية المستدامة، وغيرها من الأهداف والأطر العالمية؛

وإذ يذكّر بتوصيات مختلف الأطراف المتعاقدة بالنسبة إلى بناء القدرات والدعم اللازم، على حو ما يرد في القرار 2019/7؛

وإذ يؤكد مجدداً على الخيارات المتاحة لتنمية القدرات في ما يخص رصد تنفيذ المعاهدة الدولية ورفع التقارير بشأنها لدمجها في أنشطة وبرامج مستقبلية في القرار 2019/7؛

الرصد ورفع التقارير

- 1- **يشكر** لجنة الامتثال على التحليل الوارد في الوثيقة IT/GB- 9/22/14، بعنوان تقرير لجنة الامتثال؛
- 2- **ويشكر** الأطراف المتعاقدة التي قدّمت تقاريرها عملاً بالقسم خامساً من إجراءات الامتثال في موعدها، وتلك التي قدّمت تقاريرها أو حدّثتها بعد ذلك الموعد؛
- 3- **ويدعو** جميع الأطراف المتعاقدة، بما في ذلك منظمات الطرف المتعاقد، لمواصلة تقديم تقاريرها وتحديثها، عملاً بالقسم خامساً من إجراءات الامتثال، و**يحثّ** الأطراف المتعاقدة التي لم تقم بذلك بعد على تقديم تقاريرها، و**يؤكد مجدداً** على وجوب تقديم التقارير الثانية بحلول 1 أكتوبر/تشرين الأول 2023؛
- 4- **ويطلب** من الأمين توجيه رسائل تذكير منتظمة إلى الأطراف المتعاقدة لتقديم و/أو تحديث تقاريرها عملاً بالقسم خامساً من إجراءات الامتثال، وتوفير الدعم لها، حسب الاقتضاء؛

- 5- **ويدعو** أعضاء لجنة الامتثال إلى التواصل مع الأطراف المتعاقدة، كل في إقليمه، للتوعية وتوفير المعلومات والدعم في المسائل المتصلة بالامتثال، وبخاصة في ما يتعلق برفع التقارير بموجب القسم خامسًا من إجراءات الامتثال، والإطار الزمني ذي الصلة الذي وافق عليه الجهاز الرئاسي؛
- 6- **ويرحب** بوضع المؤشرات التي تعيد استخدام البيانات المقدّمة سابقًا من الأطراف المتعاقدة لإظهار مساهمتها، من خلال المعاهدة الدولية، من أجل تنفيذ خطة وأطر التنمية العالمية، وتحقيق المقاصد والأهداف ذات الصلة؛

الدعم وتنمية القدرات

- 7- **يرحب** بإنشاء الأمين لمكتب مساعدة من أجل مساعدة الأطراف المتعاقدة على الوفاء بواجباتها بشأن رفع التقارير **ويطلب** من الأمين تحديث النظام الإلكتروني لرفع التقارير بشكل منتظم؛
- 8- **ويطلب** من الأمين، رهناً بتوفر الموارد، تنظيم حلقات عمل تدريبية بشأن الإبلاغ عن الامتثال، ودورات تدريبية ودورات إعلامية بشأن الإبلاغ عن الامتثال؛ وتشجيع استخدام موارد متعددة الوسائط، وتوزيع مذكرة معلومات محدّثة، بلغات متعدّدة، على جهات الاتصال الوطنية حول كيفية إعداد تقاريرها وتقديمها؛
- 9- **ويطلب** من الأمين تحديد وإقامة شراكاتٍ مع منظمات وشبكات إقليمية أخرى، وكذلك أوجه تآزر مع وحدات أخرى في المنظمة ومكاتبها القطرية، لغرض التوعية ودعم الأطراف المتعاقدة في التزاماتها لجهة رفع التقارير والامتثال؛
- 10- **ويشجّع** الأطراف المتعاقدة وجهات مانحة أخرى على البحث في إمكانية توفير الدعم والموارد المالية لأنشطة تنمية القدرات باعتبارها وسيلة هامة وفعالة لتعزيز تنفيذ المعاهدة الدولية.

عمليات الاستعراض بموجب ولاية لجنة الامتثال وعملها في المستقبل

- إذ يحيط علمًا** بأن معظم التقارير وردت في وقت متأخر في فترة السنتين،
- 11- **يقرّر** تأجيل استعراض فعالية إجراءات الامتثال إلى الدورة العاشرة للجهاز الرئاسي، **ويطلب** من لجنة الامتثال، بمدخلاتٍ من الأطراف المتعاقدة، إعداد تقييم وتوصيات كمنطلق للجهاز الرئاسي لإجراء الاستعراض؛
- 12- **ويدعو** لجنة الامتثال إلى البحث في إمكانية وضع خياراتٍ قانونية وسياساتية وإدارية لمساعدة الأطراف المتعاقدة في ضمان تطابق تشريعاتها الوطنية مع المعاهدة الدولية **ويطلب** من الأمين القيام بأي عمل تحضيرية ضروري لكي تنظر فيه لجنة الامتثال؛
- 13- **ويشجّع** الأطراف المتعاقدة على انتهاز الفرص التي تتيحها وظائف لجنة الامتثال، بما في ذلك من خلال رفع بيانات وأسئلة تتعلق بتنفيذ المعاهدة الدولية إلى اللجنة، بواسطة الأمين.

مسائل أخرى

- 14- يدعو الأطراف المتعاقدة إلى تعزيز الدور الهام الذي تؤديه المعاهدة الدولية في المؤتمرات الإقليمية وفي اجتماعات أخرى للمنظمة؛
- 15- ويدعو الأطراف المتعاقدة إلى توفير أو تحديث تفاصيل الاتصال بجهات الاتصال الوطنية لديها، وربما ترشيح مسؤول مناوب عن رفع التقارير؛
- 16- وينتخب أعضاء لجنة الامتثال وفقاً للقسم ثالثاً-4 من إجراءات الامتثال، كما ترد في الملحق بهذا القرار.

الملحق

أعضاء لجنة الامتثال*

الملاحظات	العضو	الإقليم
شاعر في نهاية عام 2021، من المقرر أن ينتخب الجهاز الرئاسي في دورته التاسعة عضواً جديداً	السيدة Angeline MUNZARA (2014)	أفريقيا
لا إجراء مطلوب من الجهاز الرئاسي في دورته التاسعة	السيد Koffi KOMBATE (2016)	
يمكن أن يعيد الجهاز الرئاسي في دورته التاسعة انتخابه لولاية ثانية	السيد Anil Kumar ACHARYA (2018)	آسيا
لا إجراء مطلوب من الجهاز الرئاسي في دورته التاسعة	السيد Koukham VILAYHEUNG (2020)	
لا إجراء مطلوب من الجهاز الرئاسي في دورته التاسعة	السيدة Susanna PAAKKOLA (2016)	أوروبا
يمكن أن يعيد الجهاز الرئاسي في دورته التاسعة انتخابها لولاية ثانية	السيدة Kim VAN SEETERS (2018)	
يمكن أن يعيد الجهاز الرئاسي في دورته التاسعة انتخابه لولاية ثانية	السيد Mahendra PERSAUD (2018)	
لا إجراء مطلوب من الجهاز الرئاسي في دورته التاسعة	السيدة Mónica MARTÍNEZ (2020)	أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي
لا إجراء مطلوب من الجهاز الرئاسي في دورته التاسعة	السيدة هنية الأترجي (2020)	الشرق الأدنى
لا إجراء مطلوب من الجهاز الرئاسي في دورته التاسعة	السيد Javad MOZAFARI (2020)	
يمكن أن يعيد الجهاز الرئاسي في دورته التاسعة انتخابه لولاية ثانية	السيدة Neha Sheth LUGO (2018)	أمريكا الشمالية
يمكن أن يعيد الجهاز الرئاسي في دورته التاسعة انتخابه لولاية ثانية	السيدة Indra THIND (2018)	
لا إجراء مطلوب من الجهاز الرئاسي في دورته التاسعة	السيدة Birte NASS-KOMOLONG (2020)	جنوب غرب المحيط الهادئ
لا إجراء مطلوب من الجهاز الرئاسي في دورته التاسعة	السيدة Emily CARROLL (2023)	

* تشير السنة الواردة بين هلالين إلى بداية الولاية الأولى للعضو. ووفقاً للائحة الداخلية للجنة الامتثال، ينتخب الجهاز الرئاسي الأعضاء لمدة أربع سنوات، وتكون هذه المدة مدة كاملة، تبدأ في 1 يناير/كانون الثاني من السنة الأولى من الفترة المالية للمعاهدة الدولية بعد انتخابهم. ولا يجوز انتخاب الأعضاء لأكثر من ولايتين متتاليتين (الفقرة 4 من المادة الثالثة).